

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 291/2008 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 291/2008

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，根據現行批給合同第十六條第一款，並按照三月二日第 13/92/M 號法令第二條第一款及第二款和第十五條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do n.º 1 do artigo 16.º do contrato de concessão em vigor e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

一、鄧惠蓮擔任政府駐澳門公共汽車有限公司代表的委任獲續期一年。

1. É renovada a nomeação, como delegada do Governo junto da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, SARL, de Tang Wai Lin, pelo período de um ano.

二、執行上指職務的每月報酬為\$6,600.00（澳門幣陸仟陸佰元整）。

2. O exercício dessas funções é remunerado pela quantia mensal de \$ 6 600,00 (seis mil e seiscentas patacas).

三、本批示自二零零八年十一月一日起生效。

3. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 1 de Novembro de 2008.

二零零八年十月二十一日

21 de Outubro de 2008.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

二零零八年十月二十一日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 21 de Outubro de 2008.
— O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

辦公室主任 何永安

行政會

CONSELHO EXECUTIVO

批示摘錄

Extracto de despacho

透過簽署人二零零八年九月二十六日批示：

Por despacho do signatário, de 26 de Setembro de 2008:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b項規定，庄秀貞在行政會秘書處擔任第二職階助理員的散位合同，由二零零八年十一月十七日起續期一年。

Chong Sao Cheng — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 2.º escalão, nesta Secretaria do Conselho Executivo, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, a partir de 17 de Novembro de 2008.

二零零八年十月十六日於行政會秘書處

Secretaria do Conselho Executivo, aos 16 de Outubro de 2008. — O Secretário-geral, *Ho Veng On*.

秘書長 何永安